

Abstract

This Bachelor's thesis deals with the Spanish discourse markers *¿eh?*, *¿no?*, *¿sabes?* and explores their equivalents in Czech and Slovak. It consists of two parts, a theoretical one and a practical one. The theoretical part relies on Spanish and Czechoslovak respective traditions of stylistics and is focused on the conversational style. The aim of the practical part is initially to identify Czech and Slovak equivalents of the Spanish discourse markers in question in parallel text corpora *InterCorp* and *par-skes-1.0*, characterize the most common translation variants and evaluate their frequency. Consequently, the Spanish discourse markers together with their Czech and Slovak equivalents are analysed in spontaneous speech in spoken corpora *Val.Es.Co*, *ORAL_v1* and *s-hovor-6.0*.

Key words

discourse markers, colloquial conversation, position, units of talk, stylistics, corpus, Spanish, Czech, Slovak